IBILALDIA

GUARDAPLATA - PLATAKO ITSASARGIA

(2015-10-24)

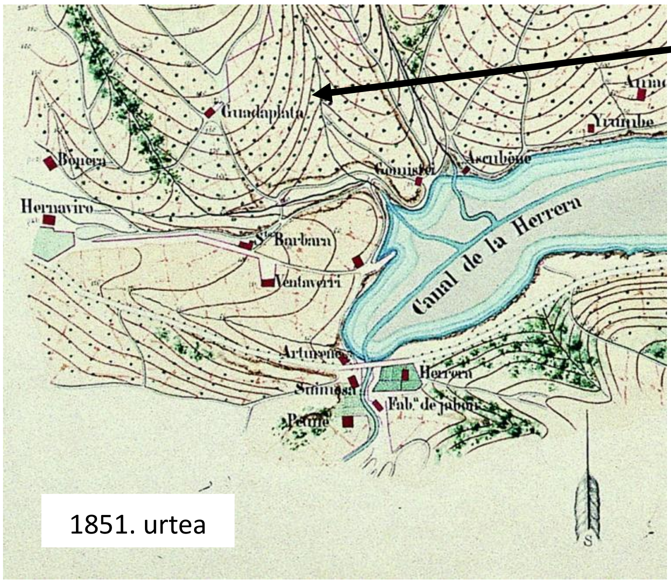
- INFORMAZIOA –

wikiloc.com (Guardaplata – Platako itsasargia)

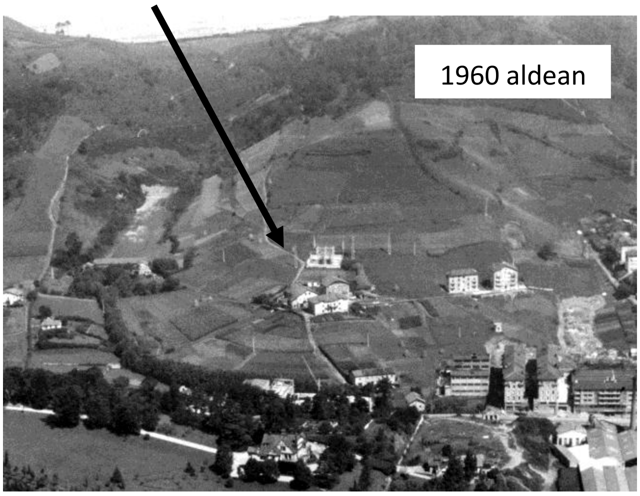
GUARDAPLATA = PORDEPLAT

- **KOKAPENA**

Guardaplata



1851. urtea



1960 aldean

- **ETIMOLOGIA**:
  - SERAPIO MUGICA ("Los Gascones en Guipúzcoa", En Homenaje a Carmelo Echegaray, pág. 29)

> *Port de la plat*, era la ensenada llamada después «de la Herrera», y también se denominaba así al monte colindante. *Port*, lo mismo que *puerto*, es el puerto de mar o paso entre montañas.

  - BÉNÉDICTE BOYRIE-FÉNIÉ ET JEAN-JACQUES FÉNIÉ (Toponymie des Pays Occitans, 196. or.)

> Dans ce vaste domaine, les immenses interfluves, jadis marécageux et couverts de landes sont parfois appelés **Plata** ou **Platiet**. C'est d'ailleurs dans les

- **HISTORIA**: IÑIGO LANDA (**Altzako etxeak eta baserriak**, In Altza, Hautsa Kenduz XII, 36. or.)

GUARDAPLATA (3D, desagertua)
Dokumentazioa: [1456 Pordeplata, monte]; 1535 Pordeprat; 1554 Pordeprat; 1566 Pordeprat; 1635 Pordeplat; 1703 Bordeplat; 1719; 1733 Gordaplat; 1764 Pordeplat; 1782 Por de Plat; 1805; 1861; 1862 Por de Plat o Guardaplata; 1863 Por de Plat; 1894 Guarda-plata.
Oharrak: 1719. urtean errota bat duela agertzen da (ikus ZALDUAKOERROTA). 1733an, oratorio bat dago.

- **JOSÉ ANTONIO LASA S.A.**

Esta empresa se ubica en la zona industrial del barrio de Urarte-Gomistegi (Altza). En el año 1954 sus instalaciones estaban formadas por tres pabellones industriales destinados a talleres mecánicos y almacén de redes y pertrechos de pesca para su propia flota pesquera. Estos edificios en origen tuvieron cubierta con tijeras de madera y teja plana. Pero debido a los problemas provocados en las cubiertas por la cercanía del puerto de Pasaia, en el año 1954 fueron sustituidas por terrazas de hormigón armado. Sobre la terraza del pabellón de redes se instaló un secadero de redes al sol, cuyos arcos o pórticos de colgado tenían la altura de las terrazas de los pabellones adyacentes. Sobre las terrazas de los talleres se dispusieron sendos depósitos de agua para evitar agrietamientos del hormigón[37]. Este conjunto industrial se completa con viviendas anexas.

BEATRIZ HERRERAS: **Altza, Historia y Patrimonio**. AHM, pág. 78

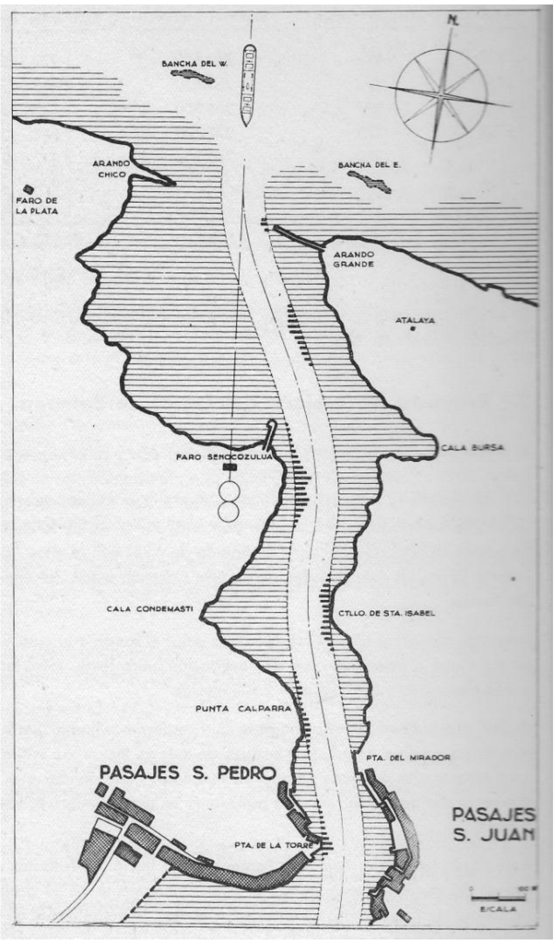
- **RICARDO UGARTE: "ANCLA PARA UN PUERTO" (1991)**

http://www.ricardougarte.net/

Acero, 15 metros de altura

PLATAKO ITSASARGIA

- **KOKAPENA**



Memoria del Puerto de Pasajes (1949-1955), pág. 160

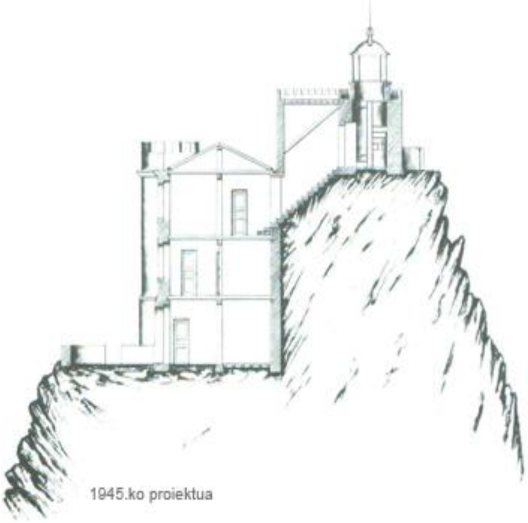
- **ETIMOLOGIA:** ANGEL MARIA ELORTEGI (**Pasaiako Toponimia**, 156-157 orr.)

PLATA (S. Pedro) *(3. Mapa)*

DOK.: *Plata* (Ahoz. Trad.).
HERR. EBAK.: [plátà]
DESK.: San Pedroko farola dagoen menditxoak itsas aldera daukan mendia bera adina luzeko pareta haundi eta zapala.

OHAR LING.: Lehenagoxe ikusi dugun bezala, ikus PIÑUETAKO PLATA, gaur egun, oraindik ere, arrantzale zaharrek *plata* esaten diete kostaldeko mendietan diren harri haundi eta zapalei. Gaskoin jatorriko toponimo bat izan liteke. 1456an, Errenteria eta Donostiaren arteko Pasaiako portuarekiko auzietan *el monte de Pordeplata* azaltzen zaigu: "...e los otros deziendo que los sus terminos son fasta el monte de Pordeplata e fasta el dicho monte tienen juridiçion..." (1456, 1533an egindako trasladoa dugu, EAM.: *C Sekz.*, 5. Negoz., 1. Sail., 1. Libur., 1. Exp., 14. or. a.). V. LESPY eta P. RAYMONDen hiztegian, 'leku zabala' adieraziaz, PLAT dugu (LESPY V. eta RAYMOND P.: *Dictionnaire...*, II. T., 170. or.). PALAYen hiztegian, PLATE 'Terrain plat et uni' (PALAY, S.: *Dictionnaire...*, ikus PLATE).

- **HISTORIA eta EZAUGARRIAK**:
  - PASAIAKO PORTUKO AGINTARITZA / AUTORIDAD PORTUARIA DE PASAIA (www.pasaiaport.eus > Gipuzkoako itsasargiak / Faros de Gipuzkoa)



1945.ko proiektua

La Plata itsasargia Pasaiako portuaren bokalean dago, 1855.ekoa da eta Francisco Lafarga ingenieroak eraiki zuen. Eraikina forma laukizuzenekoa da, 6,20 m sakoneran eta 12,30 m zabaleran edukiz. Fatxada nagusiko ertzen angeluak 3,60 m-tako dorreez errematatuk daude, 10m-tako altuera izanik.

Harlanduzko harriz eginda dago zokaloa eta ate zein leihoetako perfilak, baita dorreak ere; terrazaren erlaitzak eta almenak eraikinaren erremate berdinak ditu eta gain-ontzeko elementuak harri-hormakoak dira. Iparraldean arrokari atxikitzen zaio eraikinak, beraz, ez du alde honetan fatxadarik.

Itsasargiaren dorrea arrokan sartutako terrazaren gainean dago, 4 m-tako altuera du terraza honen gainetik eta plano fokala 158 m-koa da itsasoaren mailaren gainetik. Linternaren barrualdean, Maquinista Valencianak 1985ean instalatutako katadroptikoa aurkitzen da, 1855koa.

Hiru gehi bat gordeko ezaugarria du lau segundutan, formula honen arabera:

3 + <u>1</u> = 4

PDF-a jeitsi

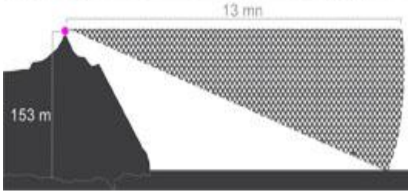
IZENA : La Plata Itsasargia	
HELBIDEA : Itsasargi pasealekua z/g	
UDALERRIA: Pasaia	
ERKIDEGOA : Gipuzkoa	
GARAIA : 1855	
ESTILOA : Historizista	
Latitudea : 43° 20' 10" N	
Longitudea : 01° 56' 00" W	
EGILEA : 1865eko konponketa proiektuan Francisco Lafarga	
IRISTEA : ERREZA ☐ TARTEKOA ☐ ZAILA ■	

FITXA TEKNIKOA	
ITSASARGI ZB : 2	
ZK INTERNAZIONALA : D-1456	
ZK NAZIONALA : 00120	
DORREA : Eraikiaren estalkiaren gainean	
ARGIAREN EZAUGARRIAK : DIRDIRA ZURIKO TALDE BAKARRA	
4 seg	A 3 itz 1

OPTIKA
PLANU FOKALAREN ALTUERA : 153 m
HELMENA MILLA NAUTIKOETAN : 13
EGUNGO ARGIA : Zuria
EGUNGO OPTIKA TIPOA: Kataoptrikoa

ETXEBIZITZA ERAIKINA	
OKUPATUTA: EZ	LINTERNARA SARBIDEA: Etxebizitzatik
ETXEBIZITZAREN AZALERA ERABILGARRIA : 198 m2 ERAIKINAREN SOLAIRU ZK: 3	OINAREN DIMENTSIOAK : 12,5 x 6,8 m
ETXEBIZITZAREN GELA KOP. : 9	

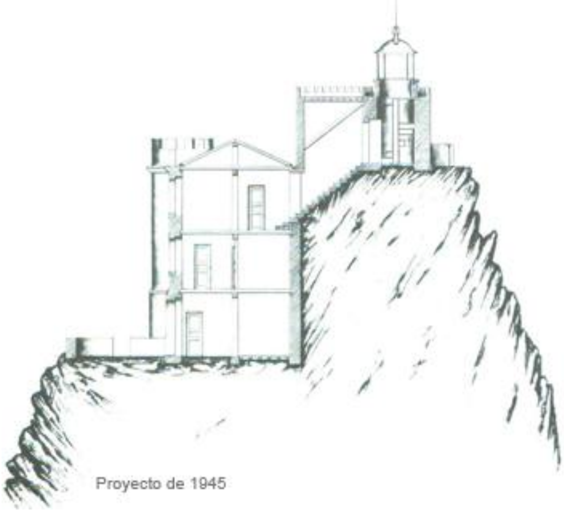
KONTSERBAZIO EGOERA – ERAIKINAREN ELEMENTUAK
EGITURA NAGUSIA ONGI
FORJATUAK ONGI
ESTALKIA FILTRAZIOAK
FATXADAK ONGI
BARRUALDEA HEZETASUNAK
ALDAKETA ESANGURATSUAK Estalki lauaren estaldura



BABESA	
EGUNGO BABESA	Kalifikatutako Kultur-ondasuna Urtarrilak 10eko 2/2012 Dekretua
PROPOSATUTAKO BABESA	Ondare Multzoa_Erdiko gradua

INGURUA	
BEREHALAKOA	Natura
BERTAKOA	ONGI

ERABILERA	
JATORRIZKOA	Argi zerbitzua, Etxebizitza
EGUNGOA	Argi zerbitzua
EGOKIENA:	Argi zerbitzua bateragarria



Proyecto de 1945

El faro de La Plata se sitúa en la desembocadura del puerto de Pasajes, es del año 1855 y fue construido por el ingeniero Francisco Lafarga. El edificio es de forma rectangular, teniendo 6,20 m de fondo por 12,30 m de frente. Están rematados los ángulos de la fachada principal por dos torreones de 3,60 m de diámetro, siendo su altura de 10 m.

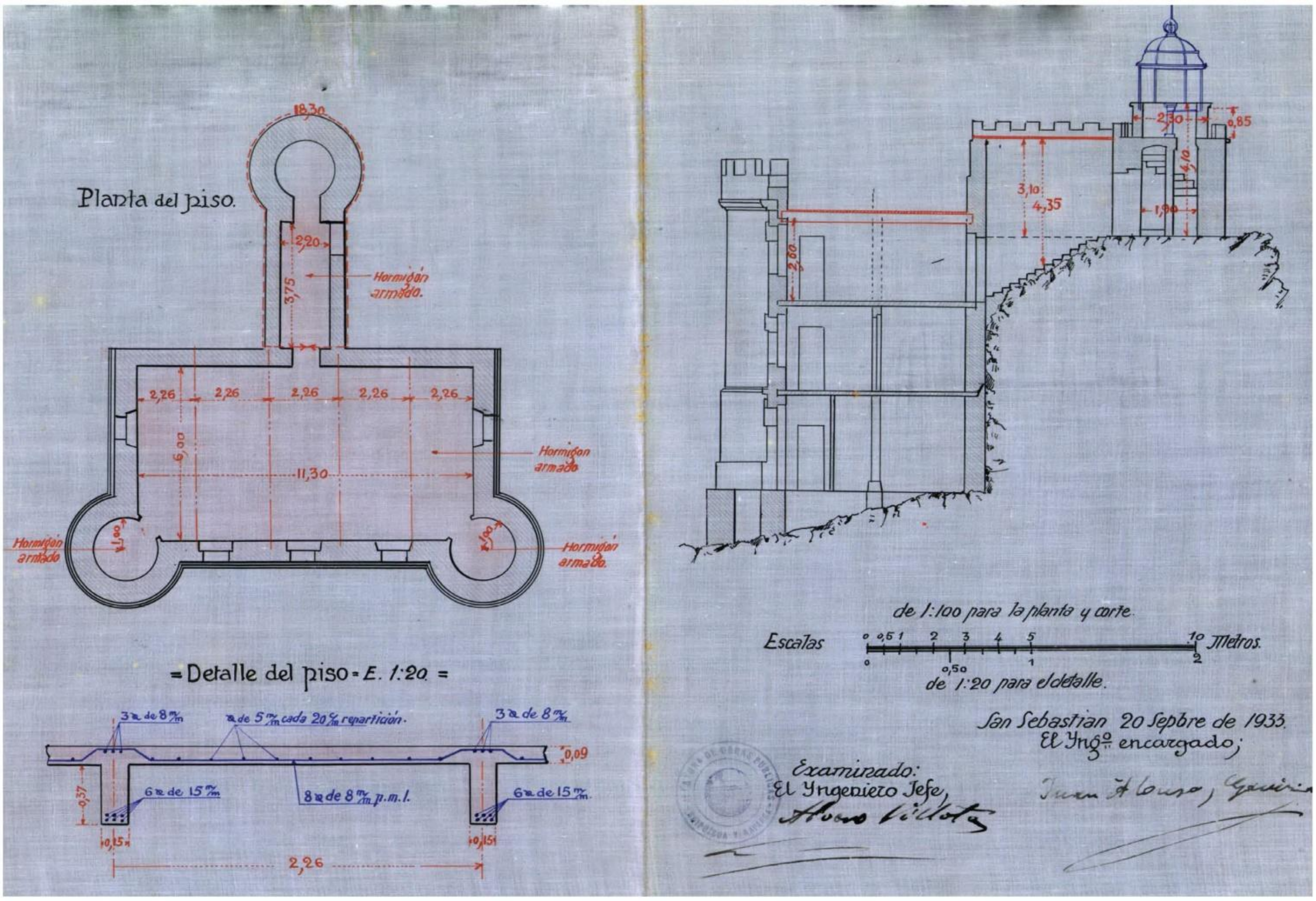
Está construido de piedra de sillería en su zócalo y perfiles de puertas y ventanas, así como los torreones; la cornisa de la terraza y las almenas son de la misma manera que el remate del edificio y el resto es de mampostería. En su parte Norte el edificio está adosado a la roca, por lo que carece de fachada en esa parte.

La torre del faro se encuentra sobre una terraza labrada en la roca, teniendo la torre una altura de 4 m sobre dicha terraza y el plano focal a 158 m sobre el nivel del mar. En el interior de la linterna, instalada por Maquinista Valenciana en el año 1985, se encuentra el catadróptico del año 1855.

La característica es de tres más una ocultaciones cada cuatro según la fórmula: 3 + <u>1</u> = 4

Descargar PDF

- MARÍA YAÑEZ ("**[Los faros del puerto de Pasaia. Faro de La Plata y Faro de Senokozulua]**". Máster en Restauración y Gestión Integral del Patrimonio Construido. Universidad del País Vasco = Euskal Herriko Unibertsitatea. 2011)



Planos de la reforma de 1933.
Planta y sección del edificio, y detalle de la nueva cubierta de hormigón armado.
Archivo de la Autoridad Portuaria.

- BEATRIZ HERRERAS: "**Pasaia bere ondareaz / Pasaia a través de su patrimonio**", In: Pasaia. Iraganaren oroigarria, etorkizunari begira = Memoria histórica y perspectivas de futuro, 246-251 orr.

Portu guztietan beharrezkoa den segurtasuna eta argiztapena dela eta, batzuetan oso elementu garrantzitsuak topatzen ditugu itsas ondarearen baitan, eta horietakoak ditugu, zalantzarik gabe, Pasaiako Portuan diren bi itsasargi bikainak.

Platako Itsasargia izenekoa 1855eko urrian argitu zen estreinako aldiz. Itsasoaren mailatik 148,25 metrora dago. Carlos Campuzanok, haren eraiketaren ardura zuen injineruak, oso malda handiz gora jo eta itsasoan bertikalean erortzen den itsaslabar handi bat aukeratu zuen kokagune gisa. Gailurrean zein alde ibilgarri bakarrean ez zegoen itsasargia eraikitzeko lain toki, eta halatan zabaltze lan garestiak egin behar izan zituzten. Eraikin estu bat altxatu zuten, hiru oinez eta almenaz, eta alboetan bi dorre biribil erantsi zizkioten. Dorrearen zimenduak haitzean bertan finkatu zituzten, eta farozainaren etxeko hirugarren oinera igarotzeko pasabide estalkidun eta almenadun bat zuen.

Barnealdean azpimarratzekoa da, bai apaindurako elementu gisa bai zeharo elementu funtzional gisa, dorrerako sarbidea ematen duen burdinurtuzko eskailera. Eskailera kiribil bat da, beltzez pintatua, eta bere jatorriaren izenpea ere irakurtzeko aukera ematen digu, honela baitio: *Eduardo Fossey. 1885. Lasarte*. Eraikin honetako atzealdeko fatxada mendia bera zen95. Laburbilduz, izugarrizko irudia ematen duen eraikina da, halako gaztelu ukitu bat duena, erdi aroko haien estiloari jarraiki nonbait.

Platako itsasargiaren eraikinak erreferentzia ematen zuen Pasaiako portuko sarrera aurkitzeko, baina hala eta guztiz ere gauez hurreratzeak oso zaila izaten segitzen zuen, eta beste itsasargi bat egitea ezinbesteko kontua zen. 1906ko azaroan, Joaquín Arguedas bide injineruak *Senekozuluako itsasargiko* etxebizitza, dorrea eta bidea eraikitzeko proiektua aurkeztu zuen.

Itsasargi hau 1909an inauguratu zuten, eta bere eginkizuna portuko sarrerako bidea argitzea zen, «Mendebaldeko Bantxa» eta «Arandoak » igarota hain justu. Eraikin honen sekzioa angeluzuzena da, oin bakarrekoa eta okre koloreko harriz egina, eta prisma formako dorrea itsasora ematen duen fatxadari atxikita du. Etxebizitza bakarra zuen baitan, eta makina-gela eta zenbait aparailu. Hauez gain, bi metroko diametroko linterna zilindrikoa zuen, eta fundizioko dorre bat. Estilo klasikoko eraikina da, frantziar kostaldeko itsasargien eraikuntzan jorratutako bidetik jarraiki, eta soiltasuna eta funtzionaltasuna mantentzen ditu inondik ere. Kofaduren kokapena erregularra da, eta leihoburuetako eta erlaitzeko apaingarriak gutxi, kontraste handia eginez barneko eskailerako apaindura joriarekin, Platako itsasargiko eskailerakoaren oso antzekoa baita hau, eta burdinurtuzkoa hura bezalaxe.

La seguridad e iluminación necesaria en todos los puertos hace que en ocasiones podamos contar con elementos importantes dentro del patrimonio marítimo, como de hecho lo son los dos excepcionales faros que se alzan en el Puerto de Pasaia.

El faro de la Plata se iluminó por primera vez en octubre de 1855. Está ubicado a una altura sobre el nivel del mar de 148,25 m. Carlos Campuzano, el ingeniero encargado de su construcción, eligió para su emplazamiento un farallón que se elevaba con una gran pendiente para desplomarse verticalmente sobre el mar. El lugar carecía, tanto en su cima, como en su única vertiente accesible, de espacio suficiente para levantarlo, lo que obligó a realizar costosos trabajos de explanación. Se construyó un edificio estrecho de tres plantas almenado al que se le adosó a los lados dos torreones circulares. La torre se cimentó en la misma roca y se comunica con el tercer piso de la vivienda del farero gracias a un paso cubierto y almenado. Destaca en su interior como elemento decorativo y, al mismo tiempo absolutamente funcional, la escalera de hierro fundido, que da acceso a la torre. Es una escalera de caracol, pintada de negro, sobre la que se puede leer la marca de su procedencia: *Eduardo Fossey.1885. Lasarte.* La fachada posterior de este edificio era la propia montaña95. En resumen, se trata de un edificio que presenta la imagen de una fantástica mole con cierto aspecto de fortaleza, de estilo neomedieval.

Aunque la construcción del faro de la Plata servía de recalada para reconocer la boca de entrada al puerto de Pasaia, el acceso nocturno al mismo seguía siendo extremadamente dificultoso lo que hacía necesario un nuevo faro. En noviembre de 1906, Joaquín Arguedas, Ingeniero de Caminos, presentó el proyecto de construcción de la casa vivienda, torre y camino de acceso al *faro de Senekozulua*.

Este faro fue inaugurado en 1909 para que señalara el rumbo de abordaje de entrada al puerto, salvando la «Bancha del Oeste» y los «Arandos». El edificio es de sección rectangular de planta única y piedra de color ocre con la torre prismática adosada a la fachada que da al mar. Albergaba una única vivienda, la sala de máquinas y diversos aparatos. Contaba además con una linterna cilíndrica de dos metros de diámetro y un torreón de fundición. Se trata de un edificio de estilo clásico, en la línea de las construcciones de faros de la costa francesa que mantiene la sobriedad y la funcionalidad. La regularidad en la disposición de los vanos, así como la limitada ornamentación en dinteles y cornisa, contrasta con la profusión decorativa de la escalera interior, de fundición muy similar a la del faro de la Plata.

Itsasargiari buruzko dokumentu gehiago www.altza.info helbidean: **Platako itsasargia**.

Más documentos referentes al Faro de la Plata en www.altza.info: **Faro de la Plata.**